





# Naturschutzgebiet „Taumbergießen“



## Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité

- Viele Wege sind bei Hochwasser nicht begehbar.  
De nombreux sentiers sont impraticables en période de crue.
- Im Wald besteht eine große Gefahr durch umfallende Bäume und abbrechende Äste.  
Attention : risque élevé de chutes d'arbres et de branches en forêt.

- Grenze Naturschutzgebiet / Limites de la Réserve Naturelle
- Lachsweg / Sentier du saumon ca. 4 km
- Wasserrallenweg / Sentier du râle d'eau ca. 3 km
- Salers-Rinder-Weg / Sentier des Salers ca. 2 km
- Fischadlerweg / Sentier du balbuzard ca. 6 km
- Pirolweg / Sentier du loriot ca. 4 km
- Schwarzspechtweg / Sentier du pic noir ca. 6 km
- Gänseweg / Sentier de l'oie ca. 6 km
- Staatsgrenze / Frontière
- Gemeindegrenze Rhinau / Limite communale de Rhinau
- Hochwasserdamm / Digue des hautes eaux
- Dammbabsenkung / Passage à gué
- NABU und LPO Naturschutzstation Taumbergießen
- Office de Tourisme Rhinau
- Freigegebene Bootsstrecke / Cours d'eau autorisé
- Wilde Weiden Taumbergießen / Paturages écologiques Taumbergiessen
- Fischtreppe / Passe à poissons
- Beobachtungsturm / Observatoire
- Booteinstiegsstelle / Embarcadère
- Bootausstiegsstelle / Débarcadère
- Schwimmbagger / Drague
- Historischer Pegel / Station limnimétrique historique
- Fähre Rhinau-Kappel / Bac de Rhinau-Kappel
- Straße / Route
- Weg / Chemin
- Parkplatz / Parking
- Naturzentrum Rhinau
- Naturzentrum Taumbergießen
- Ökologische Station Taumbergießen

## Im Naturschutzgebiet ist es verboten: Dans la réserve naturelle, il est interdit :

- Wege zu verlassen / de quitter les chemins
- Hunde frei laufen zu lassen / de laisser courir les chiens
- Pflanzen zu pflücken, auszugraben oder zu beschädigen / de prélever, de déterrer ou d'endommager la flore
- wildlebende Tiere zu fangen oder zu stören / de capturer ou de déranger la faune
- Drohnen und sonstige Luftfahrzeuge zu starten oder zu landen, sowie das Gebiet mit Flugmodellen zu überfliegen / de faire décoller ou atterrir des drones ou d'autres engins volants, et de survoler la réserve à bord d'aéronefs
- außerhalb von öffentlichen Straßen mit motorisierten Fahrzeugen zu fahren / de circuler avec des véhicules à moteur, en dehors des routes ouvertes à la circulation
- zu reiten / de monter à cheval
- zu zelten, zu lagern, Wohnwagen oder Wohnmobile aufzustellen / de camper, d'installer des caravanes ou des camping-cars
- außerhalb von eingerichteten und gekennzeichneten Feuerstellen Feuer zu machen / de faire du feu en dehors des places prévues à cet effet
- zu baden, zu tauchen oder sonstigen Wassersport zu betreiben / de se baigner, de plonger ou de pratiquer d'autres activités nautiques
- die Gewässer mit Wasserfahrzeugen jeglicher Art zu befahren (Ausnahme: Restrhein). Ein Altrheinarm, sowie die im nördlichen Bereich verlaufende Blinde Elz sind für Bootsfahrten beschränkt freigegeben. / de naviguer avec tout type d'embarcation (exception : Restrhein). Seuls un bras du vieux Rhin ainsi qu'une rivière de la partie nord de la réserve (Blinde Elz) sont autorisés de façon restreinte à la navigation.

Verstöße können als Ordnungswidrigkeit geahndet werden.  
Toute infraction à ces règles est passible de sanctions.



Kartengrundlage  
Geobasisdaten © Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung  
Baden-Württemberg, www.lgl-bw.de, Az.: 2851.3-A/1106  
Kartografie  
Peter Klüber Medien, www.klueber-medien.de